

## V, 5. Batasunerako Hiztegia (1968)

### ATARIAN

Arantzazu-ko batzarreko erabakiak, erabatekoak izanik, bana-banako erabaki xeheagoak behar dituzte izan ondoren. Hizkuntza idatziaz mintzatu ginen han, batez ere, eta hizkuntza idatzi horretan erdietsi behar genukeen batasunaz. Eta hizkuntza idatziaren batasuna, gurearena beste zein-nahirena bezanbat, azaletik hasten da: hots, idazkeratik edo ortografiatik.

Badugu beste hauzirik, batasun bidean abiatu garenez gero, larriagorik agian eta gaitzagorik ere bai, baina ez, guk uste premiazkogorik. Horrexegatik bada, han hartu ziren erabakiak nolarebait mamitzeko eta gatzatzeko, legezko iruditu zitzaigun zenbait hitz-zerrenda prestatzea, nolako hitzen forma eta grafia erabili behar litzatekeen azaltzeko, gure iritziz behintzat.

Hau duzu lehena, hitzik usatuenak eta hedatuenak, hizkuntza idatziari dagokionez, biltzen dituenak. Badakigu behar baino gehiago baztertuko genituela; badakigu ere sartu behar ziren zenbait ez ditugula, noski, sartu. Huts horiek, ordea, ez dugu uste larriegiak izan daitezkeenik. Hurren datozen zerrendatan izango bait-da leku okerrak zuzentzeko eta hutsarteak betetzeko.

Hemen hitzen formaz ari gara, soil-soilik, ez hitzen erabileraz: hitz batek aurre-aldean nahiz erdian *h* bat behar lukeen ala ez, *s*-kin idatzi behar litzakeen ala ez, azkeneko *-a* berezkoa duen ala erantsia, *-o* duen bukaeran ala *-u*, eta abar. Hauek dira, huts-hutsik, zerrenda hauetan ukitu nahi ditugun gaiak. Zein hitz erabili behar diren, eta nola erabili, ardurazko gaia da, noski, eta guztioi dioakiguna, baina poliki-poliki, urratsez urrats doana urrutiago heltzen omen da maiz aski presaka eta lehiatuki dabilena baino. Eta, batik bat, oinarrietarik hasi behar, etxea eraikiko baldin bada.

Hitz bi, azkenik, erabili den idazkerak zer adierazi nahi duen agertzeko.

1. Osorik idatzirik ez daudenak, honela baizik *ot-*, *sat-*, etc... ez dira hitzak, hitz-zatiak baizik, hitz elkartuen hasieran maiz agertzen direnak; bere eskuko hitz osoa *sagu* da, beraz, baina *sat-*, *satandera*, *satitsu* eta beste batzuetan agertzen den *sagu*-ren euskal-ordézko egokia.

2. Letra bat parentesis-artearen ezartzen dugunean, bitara idatzi daitekeela adierazi nahi dugu: *sasoí*, nahiz *sasoín*, esate baterako. Badakigu hobe litzatekeela beti izkribu-modu bakarria izatea, baina ez dugu indarririk aski aurkitu ez gure baitan ez gure inguruan ohiturak eta usuarioak erabaki beharko dituen puntuak geure buruz gogor eta zorrozki erabakitzeko.

3. Bi forma, bata bestearen ondotik, jartzen ditugunean berdintzat jotzen ditugu, pisu eta balio berekotzat, biak azpi-aldeko lerroz markatuak doazenean: *sehi* eta *sein*; *zihi* eta *ziri*. Ez, ordea, aurrena markatua eta ondokoa markarik gabe agertzen direnean: bata, lehena eta markatua noski, hobestekoa da horrelakoetan: adibidez: «*soro*, *solo*» («*soro*» hobe «*solo*» baino).

4. Hitz-forma edo aldaera horiek leku berean ez datozenean, *hiri* eta *uri* bezala, «ik.», hau da, «ikus» batek zuzentzen du irakurlea batetik bestera. Baina, entzun ongi, «ik.» hori, balio batekoak uste ditugunean bakarrik daramate biek; bestela, xumeenak, mendekoak darama soilik «ikus»; gailenenak, nagusiak, ez. Adibidez: «*solo*, ik. *soro*» («*soro*», «*solo*» baino hobea dela esan nahi du).

5. Izan daitezkeen dudak garbitzeko, zalantzako hitzaren ondoan beste hitz bat jarri da, edo adibide bat: *ai* (deihadar), *ahi* (janari), *ar* (emea ez dena), *har* (zool.).

Zerrenda hau eta honen ondoren etorriko direnak, diogun azkenik, ez dira inolazko maisukeriak eraginak; gure jakinduria urriak ez digu oinik ematen besteren irakasle bihurtzeko. Horre-

lako zerbait egiteko zegoen, eta luzamendurik gabe egiteko gainera, gure hizkuntzak iraungo baldin badu, eta lanean hasi gara haurra lehen urratsak egiten hasten den bezala, hala-hola eta ahal bezala. Hasiak egina omen dirudi ordea, Bizkaiko esan zaharrek dionez, eta oraingoa aurreratzeko, ugaltzeko eta hobetzeko asmoetan hasi gara, ahal dezakegun mailaraino lanean ekiteko asmoetan.

OHARRA: *Azalpen* gisa eskuin aldean ematen diren itzulpenak (españeraz eta frantsesez) ez dira gutxi gora-beherako *laguntzaile bat baizik*. «Abar» hitzak, esate baterako, adierazki asko du; eta ez ditugu hemen denak zehatz eman.

Hiztegi honetan (1958 hitz, guztira), hitzen *idazkera batua* hartu dugu gogoan; adierazkiaren arazoa ikutu gabe utziz.

— A —

*aha-* (*aho: ahapeka, eta abar*)  
*Ahaide*: pariente, parent  
*Ahal*: poder, puissance  
*Ahalke*: vergüenza, honte  
*Ahantzi, ahaztu*: olvidado, oublié  
*Ahardi*: cerda, truie  
*Ahari*: carnero, mouton  
*Aharrausi*: bostezo, bâillement  
*Ahate*: pato, canard  
*Haatik*: sin embargo, cependant  
*Ahaztu, ahantzi*: olvidado, oublié  
*Abade*: sacerdote, prêtre  
*Habaila*: honda, fronde  
*Abantail(a)*: ventaja, avantage  
*Abar*: resto, résidu  
*Abarka*: abarca, brodequin  
*Habe*: viga, poutre  
*abel-* (*abere: abelgorri, t-a*)  
*Abendu*: Diciembre, décembre  
*Aberats*: rico, riche

*Abere*: (animal, animal)  
*Aberrri*: patria, patrie  
*Habia (kabia)*: nido, nid  
*Abiatu*: puesto en marcha, mis en route  
*Abisatu*: avisado, averti  
*Aburu*: opinión, avis  
*Abuztu*: agosto, août  
*ada-* (*ik. adar: adaburu,...*)  
*Adabatu*: remendado, raccommodé  
*Adar (ada-)*: rama, branche  
*Adats*: cabellera, chevelure  
*Adierazi*: dado a entender, exposé  
*Adín*: edad, âge  
*Adío*: adiós, au revoir  
*Adiskide*: amigo, ami  
*Aditu*: oído, entendu  
*Aditz*: verbo, verbe  
*Adoratu*: adorado, adoré  
*Adreilu*: ladrillo, brique  
*Afari (afal-)*: cena, souper  
*Haga*: percha, perche

*ager-* (*agertu: agerraldi...*)  
*Ageri, agiri:* evidente, évident  
*Agertu:* aparecido, apparu  
*Agian:* ojalá, Dieu le veuille  
*Hagin:* diente, dent  
*Hagin:* tejo, if. (Bot.)  
*Agindu:* mandado, commandé  
*Agiri, ageri:* evidente, évident  
*Hagoan:* en equilibrio, en équilibre  
*Agonia:* agonía, agonie  
*Agor:* seco, sec  
*Agudo:* ligero, agile  
*Agur:* saludo, salut  
*Agure:* anciano, vieil homme  
*Ai:* grito, cri  
*Ahi:* papilla, bouillie de farine  
*Ai(h)en:* enredadera, plante grim-  
 pante  
*Ai(h)er:* propensión, penchant  
*Hain:* tan, aussi  
*Ainara, enara:* golondrina, hiron-  
 delle  
*Aingeru:* ángel, ange  
*Aingira:* anguila, anguille  
*Aingura:* ancla, ancre  
*(aintzin): Aitzin*  
*Aintzira:* lago, lac  
*Alpatu:* mencionado, mentionné  
*Aire:* viento, vent  
*Aisa, aise:* fácilmente, facilement  
*Aita:* padre, père  
*Aitortu:* confesado, avoué  
*A(h)itu, akitu:* agotado, épuisé  
*Haitz:* peña, rocher  
*(aitzaki): Atxakia*  
*Aitzin (aintzin):* delante, devant  
*(H)aitzur:* azada, bêche  
*(H)aize:* viento, vent

*(H)aizkora:* hacha, hache  
*Ahizpa:* (hermana, soeur)  
*Akabatu:* terminado, fini  
*Akats:* defecto, défaut  
*Aker:* macho cabrío, bouc  
*Aketz:* verraco, verrat  
*Akitu, a(h)itu:* agotado, épuisé  
*Akuilu:* aguijón, aiguillon  
*Akusatu:* acusado, accusé  
*Afa:* o (disy.), ou (disj.)  
*Ala:* por..., pour...  
*Hala:* de aquella manera, de cette  
 façon là  
*Alaba:* hija, fille  
*Alabaina:* empero, mais  
*Halaber:* así mismo, de même  
*Alai:* alegre, gai  
*Alanbre:* alambre, fil de fer  
*Alargun:* viudo, veuf  
*Alatu:* atormentado, tourmenté  
*Alba, albait:* sí, sí  
*Albi(ri)ste:* noticia, nouvelle  
*(albo): Alde*  
*Alda:* (Alde)  
*Aldamio:* andamio, échafaudage  
*Aldapa:* cuesta, pente  
*Aldare:* altar, autel  
*Aldats:* cuesta, côte  
*Aldatu:* cambiado, changé  
*Alde, alda:* lado, côté  
*Alde (albo):* cerca, près  
*Alde (talde):* grupo, groupe  
*Aldi:* vez, fois  
*Aie:* grano, grain  
*Alegera, alegere:* alegre, gai  
*Alegia:* fábula, fable  
*Alfer:* perezoso, paresseux  
*(alimale): Animalia*

*(alker): Elker*  
*Alkate:* alcaïde, maire  
*Alki, aulki:* banco, banc  
*Almute:* almud, almud  
*Alor:* campo, champ  
*Altxatu:* educado, élevé  
*Haltz:* aliso, aulne  
*Altzairu, altzeiru:* acero, acier  
*Altzo:* regazo, sein  
*Alu:* órgano genital femenino, orga-  
 ne génital féminin  
*Ama:* madre, mère  
*Hama:* Hamar  
*Amagiarreba, amaginarreba:* suegra,  
 belle-mère  
*Hamar:* diez, dix  
*Amaraun:* tela de araña, toile d'arai-  
 gnée  
*Amarra:* ligadura, ligature  
*Amarru:* sagacidad, sagacité  
*Amets:* sueño, rêve  
*Ametz:* carballo, rouvre  
*Amildu:* derrumbado, écroulé  
*Amore, amorio:* (concesión, con-  
 cession)  
*(H)amu:* anzuelo, hameçon  
*Amuarrain(n):* trucha, truite  
*Han:* allí, là-bas  
*Anaia:* (hermano, frère)  
*And(e)re:* señora, dame  
*Handi, (haundi):* grande, grand  
*Andura:* sauquillo, hièble  
*Animalia, (alimale):* animal, animal  
*(H)anitz:* muchos, beaucoup  
*Hanka:* (pierna, jambe)  
*Antolatatu:* preparado, préparé  
*Antsi(a):* apuro, anxiété  
*Antz:* parecido, ressemblance

*Antzara, antzera:* ganso, oie  
*Antzo:* como si, tel que...  
*Antze:* hábil, habile  
*Antzu:* estéril, stérile  
*aho, aha:* boca, bouche  
*Ahotz:* cascabillo, bale (blé)  
*Apain:* elegante, élégant  
*Apaiç, (apez):* sacerdote, prêtre  
*Apai:* modesto, modeste  
*Apartatu:* separado, séparé  
*(apez): Apeiz*  
*Apiril:* abril, avril  
*Apo:* sapo, crapaud  
*Apostolu:* apóstol, apôtre  
*Apostu, apustu:* apuesta, pari  
*Apur:* un poco, un peu  
*Apustu, apostu:* apuesta, pari  
*Ar:* macho, mâie  
*Har:* gusano, ver  
*Har:* tomar, prendre  
*(H)aragi, (h)arat-:* carne, chair  
*Aran:* ciruela, prune  
*Haran:* valle, vallée  
*Arantza, arantze:* (espino, épine)  
*(H)arat-:* haragi (comp.)  
*Arau:* regla, règle  
*Arazi, erazi:* hecho..., fait...  
*Arbaso:* antepasado, ancêtre  
*(H)arbi:* nabo, navet  
*Arbola, arbole:* árbol, arbre  
*Ardagai, ardal:* agárico, agarique  
*Ardan-:* ardo (Comp.)  
*Ardí, art-:* oveja, brebis  
*Ardit:* ardite, liard  
*Ardo (arno):* vino, vin  
*Ardura:* cuidado, soin  
*Are:* incluso, même  
*Are:* rastra, herse

*Harea*: arena, sable  
*Aretze, aretxe*: ternero, veau  
*Argal*: débil; faible  
*Argi, art-*: luz, lumière  
*Argudio, argurio*: argumento, argument  
*Ari*: ocuparse de, s'occuper de  
*Hari*: hilo, fil  
*Harik eta*: hasta que, jusqu'à ce que  
*Haril*: ovillo, peloton de fil  
*Arima*: alma, âme  
*Arin*: ligero, léger  
*Haritz*: roble, chêne  
*Arka*: arca, arche  
*(arkitu)*: aurkitu  
*Arku*: arco, arc  
*Arrote*: andrajoso, déguenillé  
*Harma*: arma, arme  
*Armaiarma*: araña, araignée  
*Arnegatu, (ernegatu)*: blasfemaño, blasphémé  
*(arno)*: ardo  
*(H)aro*: tiempo, temps  
*(H)arotz*: carpintero, charpentier  
*Harpoïn*: arpón, harpon  
*Arrai*: alegre, gai  
*Arrai(n), arran-*: pescado, poisson  
*Harramaska*: rasguño, éraflure  
*Arran-*: arrain (comp.)  
*Arrano*: cuervo, corbeau  
*Harrapatu*: capturado, capturé  
*Arras*: muy, très  
*Arrastelu*: rastrillo, râteau  
*Arrats*: anochecer, soir  
*Arrau(l)tza, arrau(l)tze*: huevo, oeuf  
*Arrau(n)*: remo, rame  
*Arraza*: raza, race  
*Arrazoi(n)*: razón, raison

*Arreba*: hermana, soeur  
*Arren*: por favor, s'il vous plaît  
*Arrenkura, arrendura*: cuidado, souci  
*Harri*: piedra, pierre  
*Arrimatu*: ordenado, agencé  
*Arrisku, (Irrisku)*: riesgo, risque  
*Harro*: orgulloso, orgueilleux  
*Arroka*: roca, rocher  
*Arropa*: ropa, vêtement  
*Arrosa*: rosa, rose  
*Arrosario*: rosario, chapelet  
*Arrotz*: extranjero, étranger  
*Arrunt*: muy, très  
*Art-*: argi, ardi (comp.)  
*Arta-*: arte, arto (comp.)  
*Arte*: intervalo, intervalle  
*Artez*: directamente, directement  
*Artikulu*: artículo, article  
*Arto, arta-*: maíz, maïs  
*Hartu*: tomado, pris  
*Hartz*: oso, ours  
*Artzai(n), artzan-*: pastor, berger  
*Asaldatu*: inquietado, inquiété  
*Ase*: hartar, rassasier  
*Haserre*: enfado, ire  
*Hasi*: empezado, commencé  
*Aska*: pesebre, crèche  
*Ask!*: bastante, assez  
*Asko*: muchos, beaucoup  
*Asmatu*: inventado, inventé  
*Aspaldi*: hace tiempo, il y a long-temps  
*Aspertu*: aburrido, ennuyé  
*Aspil*: gamella, seau  
*Asta-*: asto (comp.)  
*Astí*: tiempo libre, temps libre  
*Astigar*: arce, érable  
*Asto, asta-*: burro, âne

*Asu(i)n, ausin*: ortiga, ortie  
*Ata*:- ate  
*Atabal*: tambor, tambour  
*Ate, ata*:- puerta, porte  
*Atera*: sacar, sortir  
*Atertu*: escampado, éclairci  
*Atorra*: camisa, chemise  
*Hats*: aliento, haleine  
*Atsegin*: placer, plaisir  
*Atsekabe*: aflicción, affliction  
*Atso*: vieja, vieille  
*Atun*: atún, thon  
*Atxakia, (aitzaki)*: pretexto, pré-  
 texte  
*Hatz*: dedo, doigt  
*Atzapar, (aztapar)*: garra, serre  
*Atze*: extranjero, étranger  
*Atzo*: ayer, hier  
*Hau*: éste, celui-ci  
*Ahul*: débil, faible  
*A(u)lki*: banco, banc  
*(aunatu)*: unatu  
*(haundi)*: handi  
*Ahuntz*: cabra, chèvre  
*Ahur*: palma, paume  
*Haur*: niño, enfant  
*Aurkitu, (arkitu)*: encontrado, ren-  
 contré  
*Aurten*: este año, cette année  
*Aurtiki, jaurtiki*: lanzar, jeter  
*Ausart*: atrevido, osé  
*Ausiki*: morder, mordre  
*(hausko)*: hauspo  
*(H)ausnar, (h)ausnaur*: rumiar, ru-  
 miner  
*Hauspo, (hausko)*: fuelle, soufflet  
*Hautatu*: elegido, choisi  
*Hauts*: ceniza, cendre

*Hautsi*: quebrado, cassé  
*Hauzi*: pleito, procès  
*(H)auzo*: vecino, voisin  
*Axola*: cuidado, sollicitude  
*Axuri*: corderito, agnelot  
*Aza*: berza, chou  
*Azal*: corteza, croûte  
*Azaro*: noviembre, novembre  
*Azeri*: zorro, renard  
*Hazi*: semilla, semence  
*(H)azienda*: ganado, bétail  
*Azkar*: fuerte, fort  
*Azkon*: dardo, dard  
*Azote*: látigo, fouet  
*Azpi*: inferior, inférieur  
*Aztal*: pantorrilla, mollet  
*(aztapar)*: atzapar  
*(H)aztatu*: palpar, palper  
*Azti*: adivino, devin  
*Aztore*: buitres, vautour  
*Aztura*: costumbre, habitude  
*Azukre*: azúcar, sucre

— B —

*Ba*:- sí, oui (veb.)  
*Ba*:- si, si (condit.)  
*Baba*: haba, fève  
*Bada*: pues, donc  
*Bahe*: criba, crible  
*Baga*: ola, vague  
*Bago, Baga*:- haya, hêtre  
*Bai*: sí, oui  
*Bahi*: prenda, gage  
*Baina*: pero, mais  
*Baino*: que, que (compar.)  
*Bainu*: baño, bain  
*Baizik*: sino, que

- Bakan*: raro, rare  
*Bakar*: único, seul  
*Bake*: paz, paix  
*Bakoitz*: cada, chaque  
*Bala*: (trigo, blé)  
*Balaku*: caricia, caresse  
*Balantza*: balanza, balance  
*Baldres*: desarrapado, loqueteux  
*Baldin*: sí, sí  
*Balea*: ballena, baleine  
*Balezta*: ballesta, arbalète  
*Baliatu*: utilizado, employé  
*Balio*: valor, valeur  
*Baltsa*: compañía, compagnie  
*Baltsamo*: bálsamo, baume  
*Bandera*: bandera, drapeau  
*Bapore*: barco, bateau  
*Baranda*: balaustrada, balustrade  
*Baratxurl*: ajo, ail  
*Baratza, baratze*: huerto, jardín  
*Bar(a)ur*: ayuno, jeune  
*Bare*: bazo, rate  
*Bare*: limaco, limace  
*Barkatu*: perdonado, pardonné  
*Barra*: risa, rire  
*Barrabil*: testículo, testicule  
*Barreiatu*: desperdigado, éparpillé  
*Barren*: inferior, inférieur  
*Barrena*: hacia, vers  
*Barrika*: barrica, barrique  
*Bart*: anoche, hier soir  
*Bartz*: liendre, lente  
*Baso, basa-*: bosque, forêt  
*Bat*: uno, un  
*Batel*: lancha, barquette  
*Batu*: unificado, unifié  
*Bataiatu, bateiatu*: bautizado, baptisé  
*Batzu, batzuek*: varios, plusieurs  
*Bazka*: pasto, pacage  
*Bazkari, bazkal-*: comida, dîner  
*Bazko*: Pascua, Pâques  
*Bazter*: rincón, coin  
*Behar*: deber, devoir  
*Beharri, belarri*: oreja, oreille  
*Behatz*: dedo, doigt  
*Behaztopa*: tropiezo, trébuchement  
*Behazun*: hiel, fiel  
*Bedei(n)katu, benedikatu*: bendecido, béni  
*Bederatzi*: nueve, neuf  
*Bedere(n)*: por lo menos, au moins  
*Behe, behe*: abajo, en bas  
*Begi, bet-*: ojo, oeil  
*Begira*: mirar, regarder  
*Behi*: vaca, vache  
*Beila*: peregrinación, pèlerinage  
*Behin*: una vez, une fois  
*Behintzat*: al menos, au moins  
*Beita*: cebo, appât  
*Bekain*: ceja, sourcil  
*Bekaitz*: envidia, envie  
*Bekatu*: pecado, péché  
*Bekoki*: frente, front  
*Bela*: vela, voile  
*Belar, bela-*: hierba, herbe  
*Belarri, beharri*: oreja, oreille  
*Belaun*: rodilla, genou  
*Beldur, (bildur)*: miedo, peur  
*Bele*: cuervo, corbeau  
*Beltz*: negro, noir  
*Benedikatu, bedei(n)katu*: bendecido, béni  
*Benta*: venta, vente  
*Benturaz, menturaz*: tal vez, peut-être



*Bentzutu*: vencido, vaincu  
*Behor*: vaca, vache  
*Ber-, bir-*: re-, re-  
*Bera, beratz*: tierno, tendre  
*Berandu, berant-*: tarde, tard  
*Beraska, (breska)*: panal, rayon de miel  
*Beraz*: por consiguiente, par conséquent  
*Berde, (ferde)*: verde, vert  
*Berdin*: igual, égal  
*(bere)*: ere  
*Berehala*: enseguida, de suite  
*Berezi*: separar, séparer  
*Bero*: caliente, chaud  
*Berri*: nuevo, nouveau  
*Bertso, bertsu*: verso, vers  
*Bertute, (birtute)*: virtud, vertu  
*Bertz, pertz*: caldero, chaudron  
*Besa-, beso*: brazo, bras  
*Beste, bertze*: otro, autre  
*Besarkatu*: abrazado, embrassé  
*Beso, besa-*: brazo, bras  
*Besta*: fiesta, fête  
*Bete*: llenar, remplir  
*Betí*: siempre, toujours  
*Bezain*: como, que  
*Bezala*: como, comme  
*Bezpera*: víspera, veille  
*Beztitu*: amortajado, enseveli  
*Bi, bida*: dos, deux  
*Bihar*: mañana, demain  
*Biharamun*: al día siguiente, le lendemain  
*Bida*: bide (comp.)  
*Bidali*: enviado, envoyé  
*Bide, bida-*: camino, chemin  
*Bider*: vez, fois

*Bilau(n)*: villano, déloyal  
*Bildots*: cordero, agneau  
*Bildu, bil-*: recoger, ramasser  
*(bildur)*: *beldur*  
*Bill-*: *birigarro*  
*Bilo*: crin, crin  
*Biloba*: nieto, petit-enfant  
*Bilur*: ligadura, lien  
*Biluzi*: desnudado, mis à nu  
*Bihotz*: corazón, coeur  
*Biper*: pimienta, piment  
*Bipi*: polilla, mite  
*Bira*: vuelta, tour  
*Birao*: blasfemia, imprécation  
*Biribil*: redondo, rond  
*Birigarro, bill-*: malviz, grive  
*Birika, biriki*: pulmón, poumon  
*Biritxi*: mellizos, jumeaux  
*Birjina*: virgen, vierge  
*Birla*: (bolo, quille)  
*(birtute)*: *bertute*  
*Biru*: hebra, filament  
*Bista*: vista, vue  
*Bitarte*: intermedio, intermède  
*Bitika, pitika, pitina*: cabrito, chevreau  
*Bixika*: vejiga, vessie  
*Bitxi*: curioso, curieux  
*Bihur*: torcido, tordu  
*Bihurri*: travieso, indocile  
*Bizar*: barba, barbe  
*Bizl*: vivo, vif  
*Bizio*: vicio, vice  
*Bizkar*: espalda, dos  
*Bizkor*: ágil, agile  
*Biztu, piztu*: resucitado, réssuscité  
*Bohatu, bu(h)a*: soplado, soufflé  
*Bola*: bola, boule

*Biga*: ternera, génisse  
*Bihi*: graño, grain  
*Bikain*: excelente, excellent  
*Bikario*: vicario, vicaire  
*Bike*: pez, poix  
*Bikor*: simiente, semence  
*Biku*, *piko*: higo, figue  
*Bil*-. *bildu* (comp.)  
*Bilatu*: buscado, cherché  
*Bolada*: período, période  
*Boltsa*: bolsa, bourse  
*Bonbil(a)*: botella, bouteille  
*Borda*: cuadra, écurie  
*Borla*: borla, houppes  
*Borondate*: voluntad, volonté  
*Borrero*: verdugo, bourreau  
*Borraí(n)a*, *borroina*: borraja, bou-  
 rache  
*Borroka*, *burruka*: lucha, lutte  
*Bort*: bastardo, bâtard  
*Bortitz*: duro, dur  
*Bortxa*: violencia, violence  
*Bortu*: puerto, col  
*Bost*, *bortz*: cinco, cinq  
*Bota*: arrojar, jeter  
*Botoi(n)*: botón, bouton  
*(bo(t)z)*: poz  
*Boz(a)*: voto, voix  
*Branka*: proa, proue  
*(breska)*: *beraska*  
*Brida*: brida, bride  
*Bu(h)a*-. *bohatu*  
*Bular*: pecho, poitrine  
*Bulkatu*, *bultzatu*: empujado, poussé  
*Burasoak*, *gurasoak*: padres, pa-  
 rents  
*Burdina*, *burdin*-. hierro, fer  
*Burla*: burla, moquerie

*Burruka*, *borroka*: lucha, lutte  
*Burrunba*: fragor, grondement  
*Burrunzali*: cucharón, louche  
*Buru*: cabeza, tête  
*Bururdi*: edredón, édredon  
*Buruzagi*: jefe, chef  
*Busti*: mojado, mouillé  
*(butz)*: putz  
*(butzu)*: putzu  
*Buztan*: nabo, queue  
*(B)uztarri*: yugo, joug  
*Buztin*: arcilla, argile

— D —

*Damu*: arrepentimiento, repentir  
*Danba*: disparo, détonation  
*Dantza*: danza, danse  
*Daraturu*: taladro, tarière  
*Dardai*: flecha, flèche  
*Dardara*: temblor, tremblement  
*Dardo*: dardo, dard  
*Dastatu*: probado, goûté  
*Deabru*: diablo, diable  
*Debeku*: prohibición, interdiction  
*Dei*: llamada, appel  
*Dei(h)adar*: grito, cri  
*Deitura*: apellido, nom  
*Denbora*: tiempo, temps  
*Denda*: tienda, boutique  
*Desegin*: deshacer, défaire  
*Desiratu*: deseado, désiré  
*Deus*: algo, quelque chose  
*Dilindaka*, *dilindan*: colgado, sus-  
 pendu  
*Dina*: tanto, autant  
*Diru*: dinero, argent  
*Distira*: brillo, éclat

*Diti, titi*: pezón, mamelon  
*Dohai(n)*, *doha*:- don, don  
*Dobera*: bóveda, voûte  
*Doi*: juste, juste  
*Doilor*, cruel, cruel  
*Dolare*: lagar, pressoir  
*Dolore*: dolor, douleur  
*Dolu*: luto, deuil  
*Done*: santo, saint  
*Dorpe*: pesado, lourd  
*Dorre*: torre, tour  
*Dotore*: elegante, élégant  
*Duda*: duda, doute  
*Dukat*: ducado, ducat  
*Dupa*: tonel, tonneau  
*Dupina*: marmite, marmite

— E —

*Ea*: interj.  
*Eha*:- *eho*  
*Hebaindu*: rendre, s'éreinter  
(partic.)  
*Ebaki*: cortado, coupé  
*Ebanjelio*: evangelio, évangile  
*Ebatsi*: robado, volé  
(*ebili*): *ibili*  
*Edan*: beber, boire  
*Hedatu*: extendido, étendu  
*Hede*: correa, courroie  
*Eder*: hermoso, beau  
*E diren, idoro*: encontrar, trouver  
*Edo*: o, ou  
(*hedoi*): *hodei*  
*E(d)uki*: poseer, tenir  
*Hega*:- *hegal*  
*Hegal*, ((*h*)*ego*): ala, aile  
*Egarr*: sed, soif

*Hegazti(n)*: ave, oiseau  
*Hegi*: ladera, versant  
*Egia*: verdad, vérité  
*Egin*: hacer, faire  
((*h*)*ego*): *hegal*  
*Hegoa*: sur, sud  
*Egon*: permanecer, rester  
*Egosi*: cocido, cuit  
*Egotzi*: lanzado, lancé  
*Egun, egu*:- día, jour  
*Egur*: leña, bois  
(*eguzki*): *iguzki*  
(*el(h)ar*): *ihar*  
*Ehizi, ihizi*: caza, chasse  
*Ekaitz*: temporal, tempête  
*Ekarr*: traído, apporté  
*Ekin*: maintenir, soutenir  
*Hel*:- *heldu*  
(*elbar*): *herbal*  
*Elder*: baba, bave  
*Heldu*: llegado, arrivé  
*Ele*: ganado, bétail  
*Elefante*: elefante, éléphant  
*Element(u)*: elemento, élément  
(*elgar*): *elkar*  
(*elger*): *ergel*  
*Eli*: tropel, foule  
*Eliza*: iglesia, église  
*Elkar, (elgar, alkar)*: réciproca-  
mente, à la réciproque  
*Elkor*: estéril, stérile  
*Elorri*: espino, épine  
*Eltxo*: mosquito, moustique  
*Eltzaur, (intxaur)*: nuez, noix  
*Eltze*: olla, pot-au-feu  
*Elur*: nieve, neige  
*Ema*:- *eme* (comp.)  
*Eman*: dar, donner

*Emazte*: esposa, épouse  
*Eme, ema-*: hembra, femelle  
*Hemen*: aquí, ici  
*Hemeretzi*: 19  
*Enara, ainara*: golondrina, hirondelle  
*Ene*: mío, mon  
*Enga(i)natu*: engañado, trompé  
*Enperadore*: emperador, empereur  
*Enplegatu*: empleado, employé  
*Entseiatu, saiatu*: ensayado, essayé  
*Entzun*: oír, entendre  
*Eho*: moler, mouder  
*Ehortzi*: enterrado, enterré  
*Epe*: plazo, délai  
*Epel*: templado, tiède  
*Eper*: perdiz, perdrix  
*Erabaki*: decidir, décider  
*Erabili*: utilizado, utilisé  
*Eragin*: promover, promouvoir  
*Eragotzi*: prohibido, défendu  
*Eraiki*: construir, construire  
*(erakatsi)*: irakatsi  
*Erakutsi*: enseñado, montré  
*Eraman, (eroan)*: llevar, porter  
*Era(u)ntzi*: desnudado, (se)dés-  
 billé  
*Era(u)si*: hablar, parler  
*Erantsi*: añadido, ajouté  
*Erauntsi*: chubasco, averse  
*Erauzi*: arrancado, arraché  
*Erazi, arazi*: hecho..., fait...  
*Eraztun*: anillo, bague  
*Herbal, (elbar)*: débil, faible  
*Erbi*: liebre, lièvre  
*Erdera, erdal-*: lengua no vasca, lan-  
 gue non basque  
*Erdi*: medio, demi  
*Herdoil*: roña, rouille

*Ere*: también, aussi  
*Eredu*: modelo, modèle  
*Erein*: sembrar, semer  
*Eremu*: desierto, désert  
*Herenegun*: anteayer, avant-hier  
*Herensuge*: dragón, dragon  
*Eresi*: poema, poème  
*Er(e)tz*: borde, bord  
*Ergel, (elger)*: tonto, stupide  
*Eri*: enfermo, malade  
*Herio*: muerte, mort  
*Heriotze, heriotza*: muerte, mort  
*(eritzi)*: iritzi  
*Erle*: abeja, abeille  
*Erloi, erloju*: reloj, horloge  
*Ermittau(n)*: ermitaño, ermite  
*Errari*: bestia preñada, bête pleine  
*Erre*: despierto, éveillé  
*(ernegatu)*: arnegatu  
*Ero*: loco, fou  
*(eroan)*: eraman  
*Erori*: caído, tombé  
*Erosi*: comprado, acheté  
*Errabia*: cólera, colère  
*Erraiak*: las entrañas, les entrailles  
*Errain, (errein)*: nuera, bru  
*Errainak*: riñones, reins  
*Erramu*: laurel, laurier  
*Erran, esan*: decir, dire  
*Errape*: ubre, mamelle  
*Herratu*: vagar, errer  
*Erraz*: fácil, facile  
*Erre*: quemar, brûler  
*Erreal*: real, real  
*Errefain, errefau*: rábano, rave  
*Errege, erret-*: rey, roi  
*Erregina*: reina, reine  
*(errein)*: errain

*Erreka*: arroyo, ruisseau  
*Erremedio*: remedio, remède  
*Errenta*: renta, rente  
*Errespetatu*: respetado, respecté  
*Erresumin*: dolor, douleur  
*Erret-*: errege (comp.)  
*Erretor(e)*: párroco, curé  
*Errezibitu*: recibido, reçu  
*Herri*: pueblo, peuple  
*Erro*: raíz, racine  
*Erroitz*: precipicio, précipice  
*Erromeria*: peregrinación, pèlerinage  
*Errota*: molino, moulin  
*(erruki)*: urriki  
*Errumes*: mendigo, mendiant  
*Hertsu, itxi*: cerrado, fermé  
*He(r)stu, estu*: estrecho, étroit  
*Ertz*: borde, bord  
*Hærtze, este*: intestino, intestin  
*Errun*: poner huevos, pondre  
*Esan, erran*: decir, dire  
*Hesi*: muralla, enceinte  
*Eska(i)lerak*: (la escalera, les escaliers)  
*Eskaini*: ofrecido, offert  
*Eskalapoi(n)*: choclo, sabot  
*Eska*: corto, court  
*Eskatima*: disputa, dispute  
*Eskatu*: pedido, demandé  
*Esker*: gracia, grâce  
*Eskola*: escuela, école  
*Esku*: mano, main  
*Eskui(n)*: derecha, droite  
*Esne*: leche, lait  
*Espal*: gavilla, gerbe  
*Espartzu*: esparto, sparte  
*Esperantza*: esperanza, espoir  
*Esposatu*: casado, marié

*Estakuru*: pretexto, prétexte  
*Estali*: cubierto, couvert  
*Estatu*: estado, état  
*Este, hertze*: intestino, intestin  
*Estimatu*: agradecido, remercié  
*Estre(i)na*: inauguración, inauguration  
*Estu, he(r)stu*: estrecho, étroit  
*Eta*: y, et  
*Eten(du)*: interrumpir, interrompre  
*Etorri*: venido, venu  
*Etsai*: enemigo, ennemi  
*Etsenplu: exenplu*  
*Etsi*: ceder, céder  
*Etxe, etxa-*: casa, maison  
*Etzan, (etzin)*: acostarse, se coucher  
*Etzi*: pasado mañana, après-demain  
*Etzidamu*: al día siguiente de pasado mañana, le surlendemain  
*(etzin)*: etzan  
*Euki, eduki*: tener, avoir  
*Euli*: mosca, mouche  
*Eultzi*: parva, airée  
*Ehun*: lienzo, tissu  
*Euri, (uri)*: lluvia, pluie  
*Exenplu, etsenplu*: ejemplo, exemple  
*Ez*: no, non  
*Ezagun, ezagutu*: conocido, connu  
*Ezarri*: puesto, mis  
*Heze*: húmedo, humide  
*Ezer*: algo, quelque chose  
*Hezi*: domado, dompté  
*Ezin*: imposible, impossible  
*Ezkaratz*: recibidor, parloir  
*Ezkata*: escama, écaille  
*Ezkel*: bizco, bigle

*Ezker*: izquierdo, gauche  
*Ezki*: tilo, tilleul  
*Ezkila*: campana cloche  
*Ezko*: cera, cire  
*Ezkondu*: casado, marié  
*Ezkur*: bellota, gland  
*Ezkutari*: astuto, astucieux  
*Ezkutu*: escondido, caché  
*Ezpain*: labio, lèvres  
*Ezpal*: astilla, copeau  
*Ezpada*: espada, épée  
*Ezpel*: boj, buis  
*Ezponda*: talud, talus  
*Eztainu*: estaño, étain  
*Eztarri*: garganta, gorge  
*Ezteiak*: las bodas, les noces  
*Ezten*: lezna, alène  
*Eztera, geztera*: muela, meule  
*Ezti*: miel, miel  
*Eztul*: tos, toux  
*Hezur*: hueso, os

F —

*Fabore*: favor, faveur  
*Falta*: falta, faute  
*Faltsu*: falso, faux  
*Fama*: rumor, rumeur  
*Familia*: familia, famille  
*Fandango*: fandango, fandango  
*Fantasia*: fantasía, fantasia  
*Fardel*: paquet, paquet  
*Fede*: fe, foi  
*(ferde)*: berde  
*Feria, peria*: feria, foire  
*Ferra*: herradura, ferrurre  
*Fidatu*: confiado, confié  
*Fier, (pier)*: orgulloso, fier

*Fin*: fin, fin  
*Fin*: delgado, mince  
*Finkatu*: determinado, déterminé  
*Fits*: mota, bourrier  
*Flako*: débil, flasque  
*Fraide, fraile*: fraile, moine  
*Frango, franko*: bastantes, beaucoup  
*Fresko*: fresco, frais  
*Frijitu*: frito, frit  
*Froga*: prueba, épreuve  
*Fruitu*: fruto, fruit  
*Funts*: (peso, poids)  
*Furia*: furor, fureur  
*Fusil*: fusil, fusil

— G —

*Gabe*: sin, sans  
*Gabi*: martinete, martinet  
*Gai, (gei)*: materia, matière  
*Gallur*: cumbre, sommet  
*Gain*: cumbre, sommet  
*Gaitz*: enorme, énorme  
*Gaitzuru, gaitzeru*: celemín, bois-seau  
*Gaixo, gaizo*: pobre, pauvre  
*Gaizki*: mal, mal  
*Gaizo, gaixo*: pobre, pauvre  
*Gaizto*: malo, méchant  
*Gako*: gancho, crochet  
*Gal, gari*: trigo, blé  
*Galant*: amable, aimable  
*Galdu*: perdido, perdu  
*Galdatu*: pedido, demandé  
*Galeper*: codorniz, caille  
*Galerna*: viento brusco, tempête  
*Galga*: nivel, niveau  
*Galkatu*: apisonado, piétiné

*Galtzak*: pantalones, pantalons  
*Galtzarbe*: sobaco, aisselle  
*Gamelu*: camello, chameau  
*Ganbara, ganbera*: habitación, pièce  
*Ganibet*: navaja, couteau  
*Gantz*: manteca, graisse  
*Gantzutu*: ungir, oindre  
*Gapirio*: viga, poutre  
*Gapoi(n)*: capón, chapon  
*Gar*: llama, flamme  
*Garagar*: cebada, orge  
*Garai*: época, époque  
*Garba*: fajo, fagot  
*Garbi*: limpio, propre  
*Gardu*: cardo, chardon  
*Garesti*: caro, cher  
*Gari, gal-*: trigo, blé  
*Garizuma*: Cuaresma, Carême  
*Garondo*: cerviz, cou  
*Garraio*: transporte, transport  
*Garranga*: (marca, marque, collier)  
*Garrasi*: grito, cri  
*Garraska*: ruido, bruit  
*Garratz*: agrío, âcre  
*Gartzela*: cárcel, prison  
*Gastatu*: mimar, gâter  
*Gatilu*: escudilla, bol  
*Gatigu, (katigu)*: cautivo, captif  
*Gatu, (katu)*: gato, chat  
*Gatz*: sal, sel  
*Gatzagi*: cuajo, présure  
*Gau*: noche, nuit  
*Gaur*: (hoy, aujourd'hui)  
*Gauza*: cosa, chose  
*Gazi*: salado, salé  
*Gazta, (gazna), gaztan-*: queso, fromage  
*Gaztaina*: castaña, châtaigne

*Gazte*: joven, jeune  
*Gaztelu*: castillo, château  
*Gazteria*: juventud, jeunesse  
*Gastigu*: aviso, message  
*Gedar, gedarre*: clamor, clameur  
*(gei)*: gai  
*Gehiago*: más, plus  
*Gela*: cuarto, pièce  
*Gelbera*: soso, inepte  
*Geldi*: quieto, tranquilo  
*Gereta*: jaula, cage, et porte rustique  
*Gerezi*: cereza, cerise  
*Geriza*: sombra, ombre  
*Gerla, gerra*: guerra, guerre  
*Gero*: luego, après  
*Gerrena*: asador, broche  
*Gerri*: cintura, ceinture  
*Gertatu*: sucedido, arrivé  
*Gertu*: cerca, près  
*Gesal*: nieve derretida, neige fondante  
*Geza*: dulce, doux  
*Geztera, eztera*: muela, meule  
*Giharre, ginarra*: músculo, muscle  
*Gezur*: mentira, mensonge  
*Gibel*: hígado, foie  
*Gidatu*: conducido, conduit  
*Gider*: mango, manche  
*Gili-, kili-*: cosquilla, chatouillement  
*Giltz(a)*: llave, clé  
*Giltzurin, giltzurrun*: riñón, rein  
*(ginarra)*: giharre  
*Ginbalet*: barreno, vrille  
*Ginda, ginga*: guinda, cerise  
*Girtain, girten*: mango, manchon  
*Gisa*: manera, manière  
*Giza*: gizon (comp.)

*Gizen*: gordo, gros  
*Gizon, giza-*: hombre, homme  
*Gloria, loria*: gloria, gloire  
*Gobernatu*: gobernado, gouverné  
*Gogo, goga-*: deseo, désir  
*Gogor*: duro, dur  
*Goi*: alto, haut  
*Goibel*: plomizo, gris  
*Goilare, koilare*: cuchara, cuiller  
*Goipe, koipe*: manteca, graisse  
*Goiz*: mañana, matinée  
*Golde*: arado, charrue  
*Golko*: seno, sein  
*Gona*: falda, jupe  
*Gonbidatu*: convidado, convié  
*Gopor*: recipiente, récipient  
*Gor*: sordo, sourd  
*Gora*: arriba, en haut  
*Goraintzi*: recuerdos, salutations  
*Gorde*: escondido, caché  
*Gordin*: crudo, cru  
*Gori*: incandescente, incandescent  
*(goroldio)*: oroldio  
*Gorosti*: acebo, houx  
*Gorotz*: excremento, excrément  
*Gorputz*: cuerpo, corps  
*Gorri*: rojo, rouge  
*Gorringo*: yema, jaune d'oeuf  
*Gorte*: corte, cour  
*Gosari*: desayuno, déjeuner  
*Gose*: hambre, faim  
*Gozo, goxo*: dulce, doux  
*Gramatika*: gramática, grammaire  
*Grazia*: gracia, grâce  
*Grina*: pasión, passion  
*Gu*: nosotros, nous  
*Gudu*: guerra, guerre  
*Gupida*: compasión, compassion

*Gura*: deseo, désir  
*Gurasoak, burasoak*: los padres, les parents  
*Gurbitz*: madroño, arbousier  
*Guri*: lozano, douillet  
*(gurin)*: urlin  
*Gurtu*: venerado: vénéré  
*Gurutze*: cruz, croix  
*Gustu*: gusto, goût  
*Guti, gutxi*: poco, peu  
*Guz(t)i*: todo, tout

— 1 —

*Hi*: tú, toi  
*la*: casi, presque  
*Ihar, (eihar)*: seco, sec  
*Iharduki, ihardun, jardun*: conversar, parler  
*Iharrusi*: sacudido, secoué  
*Ihurri*: esparcido, répandu  
*Ihaute, inaute*: Carnaval, Carnaval  
*(H)ibai*: río, fleuve  
*Ibar*: valle, vallée  
*Ibeni, imini, ipini*: colocado, placé  
*Ibifi, (ebifi)*: andado, marché  
*Ide, kide*: compañero, collègue  
*Ideia*: idea, idée  
*Idi, it-*: buey, boeuf  
*Hidoi*: fango, fangue  
*Idor*: árido, aride  
*Idoro, ediren*: encontrado, trouvé  
*Iduri, irudi*: imagen, image  
*Ihes*: huida, fuite  
*Ifernu*: infierno, enfer  
*Igan, igo*: subir, monter  
*Igande*: domingo, dimanche  
*Igaro, iragan*: pasar, passer



*Higatu*: gastado, usé  
*l(g)az, (jaz)*: el año pasado, l'année  
 dernière  
*Igel*: rana, grenouille  
*Igeltsu*: yeso, plâtre  
*Igeri*: nadar, nager  
*Igitai, Igitel*: hoz, faucille  
*Higitu*: movido, bougé  
*Igo, igan*: subir, monter  
*Higuin*: hastío, dégoût  
*(iguzki)*: *eguzki*  
*Ihi*: junco, jonc  
*Ihintz*: rocío, rosée  
*Ikara*: temblor, tremblement  
*Ikasi*: aprendido, appris  
*Ihizi, ehizi*: caza, chasse  
*Ikatz*: carbón, charbon  
*Ikusi*: visto, vu  
*Ikuzi*: lavado, lavé  
*Hil*: morir, mourir  
*Hil, hilabete*: mes, mois  
*Ilar*: (guisante, petit pois)  
*Ihargi*: luna, lune  
*Ilaun*: efímero, éphémère  
*Hildo*: surco, sillon  
*Itendi, ileti*: tizón, tison  
*Iloba*: sobrino, neveu  
*Ile*: pelo, cheveu  
*(iltze)*: *itze*  
*Ilun*: oscuro, obscur  
*Imajina*: estatua, statue  
*Inaute, ihaute*: carnaval, carnaval  
*Imini, ibeni, ipini*: puesto, placé  
*Inbidia*: envidia, jalousie  
*Inder*: fuerza, force  
*Ingude*: yunque, enclume  
*Ino-*: *neho-*  
*Inguru*: vuelta, tour

*Inprimatu*: impreso, imprimé  
*Intsentsu*: incienso, encens  
*(intxaur)*: *eltxaur*  
*Intziri(na)*: chillido, glapisement  
*(inude)*: *unide*  
*Inurri, txindurri*: hormiga, fourmi  
*Ipar*: Norte, Nord  
*Ipini, ibeni, imini*: puesto, placé  
*Ipurdi*: culo, cul  
*Ira, iratzè*: helecho, fougère  
*Irabazi*: ganado, gagné  
*Iragan, igaro*: pasar, passer  
*Iragazi, irazi*: filtrado, filtré  
*Ireki*: abrir, ouvrir  
*ire(n)tsi*: tragado, avalé  
*Hiri, (uri)*: ciudad, ville  
*Irin*: harina, farine  
*Iritzi, (eritzi)*: opinión, opinion  
*Irla, isla*: isla, île  
*Irri*: risa, rire  
*Irrintzi(na)*: grito, cri  
*Hiru*: tres, trois  
*(irrisku)*: *arrisku*  
*Irudi, iduri*: imagen, image  
*Irun*: tejer, filer  
*Isats, (jats)*: escoba, balai  
*Isil*: callado, silencieux  
*Isla, Irla*: isla, île  
*Istii*: charco, mare  
*Isuri*: derramar, verser  
*It-*: *Idi* (comp.)  
*Itaizur*: gotera, gouttière  
*Ito*: abrogar, étouffer  
*Itsaso, itsas-*: mar, mer  
*Itxi, hertsu*: cerrado, fermé  
*Itsu*: ciego, aveugle  
*Itsusi*: feo, vilain  
*Iturri*: fuente, fontaine

*Itxura*: aspecto, aspect  
*Hitz*: palabra, mot  
*Itzal*: prestigio, prestige  
*Itzarri*: despertado, éveillé  
*Itze*, (*iltze*): clavo, clou  
*Itzuli*: vuelto, revenu  
*Itzuri*: huido, enfui  
*Izan*: ser, être  
*Izar*: estrella, étoile  
*Izeba*: tía, tante  
*Izeki*: arder, allumer  
*Izen*: nombre, nom  
*Izerdi*: sudor, sueur  
*Izi*, *izu*: terror, terreur  
*Izoki(n)*: salmón, saumon  
*Izkutu*: secreto, secret  
*Izorra*: preñada, enceinte  
*Izotz*: escarcha, givre  
*Izpi*: brizna, brin  
*Izpiritu*: espíritu, esprit  
*Izter*: muslo, cuisse  
*Iztupa*: estopa, étoupe  
*Izu*, *izi*: terror, terreur  
*Izur*: pliegue, repli  
*Izurri*: peste, peste

— J —

*Ja*: ya, déjà  
*Jabe*: dueño, maître  
*Jai*, (*jei*): fiesta, fête  
*Jaiki*: levantarse, se lever  
*Jainko*: Dios, Dieu  
*Jaio*: nacer, naître  
*Jaitsi*, (*jatsi*, *jeitsi*): bajado, descendu  
*Jaka*: chaqueta, veston  
*Jakin*: saber, savoir

*Jalgi*, *jalki*: salir, sortir  
*Jan*: comer, manger  
*Jantzi*: vestido, vêtu  
*Jardun*, *ihardun*, *iharduki*: conversar  
*Jario*: *jariatu*: manar, s'écouler  
*Jarraí*, *jarrei*: seguir, suivre  
*Jarri*: puesto, placé  
*Jasan*, *jaso*: soportar, supporter  
(*jats*): *isats*  
(*jatsi*): *jaitsi*  
*Jaun*: señor, Monsieur  
*Jaungoiko*: Dios, Dieu  
*Jauregi*: palacio, palais  
(*J*)*aurtiki*: lanzar, lancer  
*Jauzi*: salto, saut  
*Jazarri*: perseguido, persécuté  
(*jei*): *jai*  
(*jeitsi*): *jaitsi*  
*Jende*: gente, monde  
(*jaz*): *i(a)az*  
*Jo*: pegar, frapper  
*Joan*: ir, aller  
*Joare*: cencerro, sonnette  
*Jokatu*: jugado, joué  
(*jolas*): *solas*  
*Jorraí*: escardillo, sarcloir  
*Josi*: cosido, cousu  
*Jostatu*: divertido, amusé

— K —

*Kabarra*: gabarra, chaland  
(*kabia*): *habia*  
*Kable*: cable, câble  
*Kafe*: café, café  
*Kai*: puerto, port  
*Kaiku*: cuezo, terrine  
*Kaio*: mallón, goëland

*Kaiola*: jaula, cage  
*Kaka*: mierda, merde  
*Kalamu*: cáñamo, chanvre  
*Kalte*: perjuicio, préjudice  
*Kamaina*: camastro, hamac  
*Kamamila*: manzanilla, camomille  
*Kamastra*: camastro, hamac  
*Kamuts*: embotado, émoussé  
*Kana*: vara, vare  
*Kanabera*: cañavera, roseau sauvage  
*Kandela*: vela, bougie  
*Kanpo*: exterior, extérieur  
*Kantatu*: cantado, chanté  
*Kapa*: marraga, serge  
*Kapar*: garrapata, tique  
*Kapelu*: gorra, bonnet  
*(kar)*: gar  
*Karro(n)*: hielo, glace  
*Karta*: carta, carte  
*Kaskail*: desmalzado, déforme  
*Kaskar*: ruin, vil  
*Kasket*: (fantasía, fantaisie)  
*Kasko*: cráneo, crâne  
*Kasta*: casta, caste  
*Kasu*: cuidado, attention  
*Kaxa*: caja, calsse  
*Kate(a)*: cadena, chaîne  
*(katigu)*: gatibu  
*Kausa*: causa, cause  
*Ke*: humo, fumée  
*Keinu*: guiño, guignement  
*Kendu*: quitado, enlevé  
*Kenka*: crisis, crise  
*Kexatu*: enfadado, fâché  
*Kide, ide*: compañero, compagnon  
*Kili-, gili-*: cosquilla, chatouillement  
*Kirats*: hedor, puanteur  
*Kirika*: atisbando, guettant

*Kirrinke*: chirrido, grincement  
*Kiskail*: tostado, brulé  
*Kitarra*: guitarra, guitarre  
*Kitatu*: cancelar, solder  
*Kobla*: verso, vers  
*Kofau, kofoin*: colmena, ruche  
*Koilare, gollare*: cuchara, cuiller  
*Koinata, koinatu*: cuñado, beau frère  
*Kolpe, golpe*: manteca, graisse  
*Kokots*: barbilla, menton  
*Koloka*: movedizo, mouvant  
*Kolore*: color, couleur  
*Kolpe*: golpe, coup  
*Konkor*: jiba, bosse  
*Kontatu*: contado, compté  
*Kontra*: contra, contre  
*Kontu*: cuenta, compte  
*Kontzientzia*: conciencia, conscience  
*Kopeta*: frente, front  
*Korapilo, orapilo*: nudo, noeud  
*Korda*: cuerda, corde  
*Kordokatu*: vacilado, ébranlé  
*Koroa*: corona, couronne  
*Korroko(n)*: corcón, muge  
*Korronka*: ronquido, ronflement  
*Koska*: mella, encoche  
*Kozkor*: ruin, petit  
*Kraskatu*: quebrado, brisé  
*Kriseilu*: candil, lumignon  
*Krozka*: estado, état  
*Kua*: cuna, berceur  
*Kuku*: cucú, coucou  
*Kukula, kukulu*: cáliz, corolle  
*Kuluska*: cabezada, dodelinement  
*Kurrinke*: gruñido, grognement  
*Kusku*: cáscara de huevo, coquille

*Kutsu*: rastro, trace  
*Kutxa*: arca, arche

— L —

*Lahar*: zarza, ronce  
*Labaki*: artiga, guéret  
*Labain*: resbaladizo, glissant  
*Laba(i)na*: navaja, couteau  
*Laborari*: labrador, agriculteur  
*Labe*: horno, four  
*Labur*: corto, bref  
*Lagun*: compañero, collègue  
*Lala*: laya, fouilleur  
*Laido*: afrenta, affront  
*La(i)no*: niebla, brouillard  
*Laka*: maquila, mouture  
*Laket*: agradable, agréable  
*Lakio*: lazo, filet  
*Lamikatu*: lamer, lécher  
*Lami(n)a*: lámina, sirène  
*Lan*: trabajo, travail  
*Lanbro*: bruma, brume  
*Landa*: campo, lande  
*Landare*: planta, plante  
*Landatu*: plantado, planté  
*Lander*: pobre, pauvre  
*Lapa*: lapa, patelle  
*Lapur*: ladrón, voleur  
*Laranja*: naranja, orange  
*Laratz*: Ilar, crémaillère  
*Largatu*: librar, relâcher  
*Larre, larra-*: pastizal, pâturage  
*Larrain*: era, aire  
*Larru*: piel, peau  
*Larri*: apurado, angoissé  
*Larunbat*: sábado, samedi  
*Laster*: rápidamente, vite

*Lasto, lasta-*: paja, paille  
*Lata*: listón, latte  
*Latz*: áspero, âpre  
*Lau*: cuatro, quatre  
*Laudorio*: elogio, éloge  
*Lausengu*: lisonja, flatterie  
*Lauza*: losa, dalle  
*Laxo*: relajado, relâché  
*Legar*: gravier, caillou  
*Legatz*: merluza, merlus  
*Lege*: ley, loi  
*Legen*: lepra, lèpre  
*Lehen*: anterior, antérieur  
*Leher*: reventar, éclater  
*Leial*: leal, loyal  
*Lehiatu*: empeñado, entêté  
*Leinu*: linaje, lignée  
*Lei(h)o*: ventana, fenêtre  
*Le(i)ze*: sima, abîme  
*Leka*: vaina, gousse  
*Leku*: sitio, place  
*Lelo*: sonsonete, ritournelle  
*Lema*: timón, gouvernail  
*Lehoi(n)*: león, lion  
*Lehor*, seco, sec  
*Lepo, lepa-*: cuello, cou  
*Lera*: trineo, traîneau  
*Lerden*: esbelto, svelte  
*Lerro*: línea, ligne  
*Letra*: letra, lettre  
*Leun*: suave, lisse  
*(leze)*: le(i)ze  
*Lezoi(n), pezo(i)n*: trinchera, tran-  
ché  
*Libratu*: liberado, libéré  
*Liburu*: libro, livre  
*Likits*: puerco, sale  
*Lilura*: ilusión, illusion

*Limurtu*: resbalado, glissé  
*Lingirda*: mancha, tache  
*Liho, linu*: lino, lin  
*Lizar*: fresno, frêne  
*Liztor*: avispa, guêpe  
*Lizun*: obsceno, obscène  
*Lo*: dormir, dormir  
*Lodi*: gordo, gros  
*Lohi*: barro, vase  
*Loka*: (gallina, poule)  
*Lore, lora*: flor, fleur  
*Loria, gloria*: gloria, gloire  
*Lot-*: lotu (comp.)  
*Lotsa*: vergüenza, honte  
*Lotu, lot-*: atado, attaché  
*Lu-*: lur (comp.)  
*Lukainka*: chorizo, saucisse  
*Lukuru*: usura, usure  
*Luma*: pluma, plume  
*Lupi(n)a*: lubina, loubine  
*Lupu*: lobanillo, loupe  
*Lur, lu-*: tierra, terre  
*Lurrin*: vaho, vapeur  
*Luze, luza-*: largo, long

— M —

*Mahai(n)*: mesa, table  
*Mahats*: uva, raisin  
*Madari*: pera, poire  
*Madarikatu*: maldecido, maudit  
*Magi(n)a*: vaina, fourreau  
*Maiatz*: mayo, mai  
*Maila*: escalón, marche  
*Mailu*: martillo, marteau  
*Maina*: mimo, gâterie  
*Maingu*: cojo, boiteux  
*Maira*: artesa, huche

*Mairu*: moro, maure  
*Maite, maita-*: amar, aimer  
*Maiz*: con frecuencia, fréquemment  
*Maizter*: inquilino, iocataire  
*Makal*: chopo, peuplier  
*Makina*: (multitud, foule)  
*Makur*: errado, trompé  
*Malda*: cuesta, pente  
*Malezia*: malicia, malice  
*Maltzur*: astuto, malin  
*Makila*: bastón, bâton  
*Mami*: (carne, chair)  
*Mamu*: fantasía, épouvantail  
*Mana-*: manu (comp.)  
*Mandatu*: recado, message  
*Mando, manda-*: mulo, mulet  
*Manu, mana-*: orden, ordre  
*Marinel*: marinero, marin  
*Marka*: marca, marque  
*Marmar(io)*: murmuración, murmu-  
re  
*Marra*: línea, ligne  
*Marraka, marraska*: berrido, glapis-  
sment  
*Marruskatu*: sobado, frotté  
*Martxo*: marzo, mars  
*Masta*: mástil, mât  
*Mataza*: ovilla, écheveau  
*Mahuka*: manga, manche  
*Meher*, delgado, mince  
*Memento*: momento, moment  
*Menda*: menta, menthe  
*Mende*: siglo, siècle  
*Mendebal*: oeste, ouest  
*Mendekatu*: vengado, vengé  
*Mendekoste*: Pentecostés, Pente-  
côte  
*Mendi*: monte, montagne

*Menturaz, benturaz:* por azar, par  
hasard

*Merezi:* merecer, mérite

*Merkatu:* mercado, marché

*Merke:* barato, bon marché

*Meta:* montón, tas

*Meza:* misa, messe

*Mezu:* mensaje, message

*Midiku:* médico, médecin

*Mihi:* lengua, langue

*Mihise:* (tela, tissu)

(*mika*): *pika*

*Mila:* mil, mille

*Millikatu:* lamido, léché

*Min:* daño, douleur

*Mindegi:* semillero, pépinière

*Mintzatu:* hablado, parlé

*Mira:* admiración, admiration

*Miraku(l)lu:* milagro, miracle

*Miru:* milano, milan

*Misterio:* misterio, mystère

*Mitxa:* mecha, mèche

*Mihura:* muérdago, gui

*Mizpira:* nispero, nèfle

*Modu:* modo, mode

*Moko:* pico, bec

*Mokor:* terrón, motte de terre

*Molde, Molda-:* manera, façon

*Morroll(o):* cerrojo, verrou

*Morrol(n):* criado, serviteur

*Mota:* clase, type

*Motel, mutil:* muchacho, garçon

*Moto:* moño, chignon

*Motz:* corto, court

*Muga:* frontera, frontière

*Mugitu:* movido, bougé

*Muino, muno:* colina, colline

*Mukuru:* pleno, débordant

*Multzo, multzu:* conjunto, ensemble

*Mundu:* mundo, monde

*Murrizt:* despojado, dépouillé

*Mus:* mus, muss

*Musker:* lagarto, lézard

*Musu:* beso, baiser

*Mutil, motel:* muchacho, garçon

*Mutu:* mudo, muet

*Mutur:* extremo, extrémité

*Nahasi:* revuelto, mélangé

*Nabar:* abigarrado, tacheté

*Nabari:* notorio, notoire

*Nagi:* torpe, lourd

*Nagusi:* patrón, patron

*Nahi:* (querer, vouloir)

*Naiz:* soy, suis

*Nahiz:* aunque, malgré

*Negar, (nigar):* lágrima, larme

*Negu:* invierno, hiver

*Neke, neka-:* fatiga, fatigue

*Neska:* chica joven, jeune fille

*Neurri:* medida, mesure

*Ni:* yo, moi

(*nigar*): *negar*

*Nini:* niña del ojo, prunelle

*Noiz:* cuando, quand

*Nola:* cómo, comment

*Non, (nun):* dónde, où

*Nor:* quién, qui

(*nun*): *non*

— O —

*Oha-:* ohe (comp.)

*Ohar:* observación, remarque

*Hobe:* mejor, meilleur

*Obeditu:* obedecido, obéi

*Hoben:* falta, faute

*Hobi:* foso, fossé

*Hodei, (hedoi):* nube, nuage  
*Odol:* sangre, sang  
*Ohe, oha-:* cama, lit  
*Ofiziale:* oficial (obrero), ouvrier  
*Hogei:* veinte, vingt  
*Ogi, ot-:* pan, pain  
*Oi:* (interj.)  
*Ohi:* acostumbrado, (d'habitude)  
*Oi(h)al:* tejido, tissu  
*Oi(h)an:* selva, forêt  
*Oilo, oila-:* gallina, poule  
*Oin:* pie, pied  
*Oinaze:* dolor, douleur  
*Ohitura:* costumbre, habitude  
*Oi(h)u:* grito, cri  
*Oka:* vómito, vomissement  
*Okela:* carne, viande  
*Oker:* torcido, tordu  
*Ola:* ferrería, usine  
*Ola-:* olo, (comp.)  
*Oldar:* impulso, impulsion  
*Olio:* aceite, huile  
*Olo, ola-:* avena, avoine  
*Omen:* se dice, on dit  
*On:* bon, bueno  
*Hondar:* arena, sable  
*Hondo:* fondo, fond  
*Ondo:* árbol, arbre  
*Hontz(a), huntz:* lechuga, mouette  
*Ontzi:* recipiente, récipient  
*Ohol:* tabla, planche  
*Ohore:* honor, honneur  
*Opil:* torta, tarte  
*Opor:* gamella, gamelle  
*Hor:* ahí, là  
*Orai(n):* ahora, maintenant  
*Orapilo, korapilo:* nudo, noeud  
*Orbain:* cicatriz, cicatrice

*Ordain:* sustituto, remplaçant  
*Ordea:* por el contrario, par contre  
*Hordi:* borracho, saouil  
*Ordu:* hora, heure  
*Ore:* pasta, pâte  
*Orein:* ciervo, cerf  
*Hori:* ese, celui-là  
*Hori:* amarillo, jaune  
*Horma:* hielo, glace  
*Hornitu:* abastecido, muni  
*Oro:* todos, tous  
*Orobat:* igualmente, également  
*Oroitu:* recordado, rappellé  
*Oroldio, (goroldio):* musgo, mousse  
*Orratz:* aguja, aiguille  
*Orrazi:* peine, peigne  
*Horrela:* así, comme ça  
*Orri:* hoja, feuille  
*Orroa:* mugido, mugissement  
*Hortz:* diente, dent  
*Ortz, ost-:* (cielo, ciel)  
*Ortzegun, ostegun:* jueves, jeudi  
*Ortzirale, ostiral(e):* viernes, vendredi  
*Osaba:* tío, oncle  
*Osin, (usin):* pozo, puits  
*Oski:* calzado, chaussure  
*Oso, osa-:* entero, entier  
*Ospe:* fama, renommée  
*Ospel:* sabañón, engelure  
*Ostatu:* hotel, hôtel  
*Ostegun, ortzegun:* jueves, jeudi  
*Ostiral(e), ortzirale:* viernes, vendredi  
*Ostiko:* patada, coup de pied  
*Hosto:* hoja, feuille  
*Otarre:* cesto, panier  
*Ote, ota-:* argoma, ajonc

*Ote*: quizá, peut-être  
*Otoí*: ruego, supplique  
*Otoitz*: oración, prière  
*Hots*: ruido, bruit  
*Otsa*:- otso (comp.)  
*Otsail*: febrero, février  
*Otso, otsa*:- lobo, loup  
*Hotz*: frío, froid  
*Ozen*: sonoro, sonore  
*Hozitu*: germinado, germé  
*Ozka*: onda, onde  
*Ozpin*: vinagre, vinaigre

— P —

*Padera*: sartén, poêle  
*Pagatu*: pagado, payé  
*Pala*: pala, palette  
*Palasta*: chapaletéo, clapotement  
*Panpoxa*: elegante, élégant  
*Papar(o)*: buche, jabot  
*Paper*: papel, papier  
*Paradisu*: paraíso, paradis  
*Pare*: par, paire  
*Parrasta*: porción, portion  
*Parte*: parte, partie  
*Pats*: orujo, marc  
*Patxada*: calma, calme  
*Pegar*: cántaro, cruche  
*Pelatu*: calado, trempé  
*Peoi(n), peon*:- peón, manoeuvre  
*Peria, feria*: feria, foire  
*Pertika*: lanza, timón  
*Pertz, bertz*: caldera, chaudron  
*Petral*: revoltoso, turbulent  
*Petxa*: tributo, tribut  
*Pezoi(n)*: lezoi(n)  
*(pier)*: fier

*Pika, mika*: picaza, pie  
*Pikatu*: cortado, coupé  
*Piko, biku*: higo, figue  
*Pila*: pila, tas  
*Pilda*: andrajos, haillons  
*Pilota*: pelota, balle  
*Pilotu*: piloto, pilote  
*Pilpira*: palpitación, palpitation  
*Pipa*: pipa, pipe  
*Pipita*: pepita, graine  
*Pisu*: peso, poids  
*Pitar*: (sidra, cidre)  
*Pitika, pitina, bitina*: cabrito, chevreau  
*Pits*: migaja, miette  
*Pitxer*: jarro, pot  
*Pix(a)*: orina, urine  
*Pixar*: pitxer  
*Pixka*: un poco, un peu  
*Piztu, biztu*: resucitado, ressuscité  
*Plater*: plato, assiette  
*Plaza*: plaza, place  
*Polit*: bonito, beau  
*Popa*: popa, poupe  
*Porrokatu*: desmenuzado, émietté  
*Porru*: puerro, poireau  
*Portu*: puerto, port  
*Pospolin*: codorniz, caille  
*Potolo*: regordete, gros  
*Poz, (bo(t)z)*: alegría, joie  
*Pozoi(n)*: veneno, poison  
*Premia*: necesidad, nécessité  
*Presondegí*: cárcel, prison  
*Prest*: dispuesto, prêt  
*Prestu*: honrado, honorable  
*Pu(i)es*: (interj.)  
*Pulunpatu*: zambullido, submergé  
*Punta*: punta, pointe



*Puntu*: punto, point  
*Purga*: purga, purge  
*Purgatorio*: purgatorio, purgatoire  
*Purrust*: mofa, moquerie  
*Puska*: trozo, tronçon  
*Putá*: puta, putain  
*Putz (butz)*: soplar, souffler  
*Putzu, (butzu)*: pozo, puits

— S —

*Sahats*: sauce, saule  
*Sabai*: pajar, pailler  
*Sabel*: vientre, ventre  
*Sagar*: manzana, pomme  
*Sagara*: consagración, consécration  
*Sagu, sat-*: ratón, souris  
*Sai*: bûitre, vautour  
*Saiatu, entseiatu*: ensayado, essayé  
*Saihets*: costado, flanc  
*Saindu*: santo, saint  
*(sakan)*: sakon  
*Sakratu*: sagrado, sacré  
*Sala*: cortijo, métairie  
*Salatu*: denunciado, dénoncé  
*Salbatu*: salvado, sauvé  
*Salda*: caldo, bouillon  
*Saldo*: grupo, groupe  
*Saldu*: vendido, vendu  
*Salto*: salto, saut  
*Saltsa*: salsa, sauce  
*Samar*: brizna, brin  
*Samin*: amargo, amer  
*Samur*: tierno, tendre  
*Sandía*: zutano, (machin)  
*Sapa*: bochorno, temps lourd  
*Sarde*: rastro, râteau  
*Sardina*: sardina, sardine

*Sare*: red, filet  
*Sari*: precio, prix  
*Saroe*: majada, bergerie  
*Sarraski*: matanza, carnage  
*Sarri*: enseguida, tout de suite  
*Sartu*: entrado, rentré  
*Sasi*: zarza, ronce  
*Sasi-*: pseudo-, pseudo-  
*Saski*: cesto, panier  
*Sasoi(n)*: forma, forme (et saison)  
*Sat-*: sagu (comp.)  
*Sator*: topo, taupe  
*Satsu*: sucio, sale  
*Sehaska*: cuna, berceau  
*Sega*: guadaña, faux  
*Seda*: seda, soie  
*Segail*: esbelto, svelte  
*Segitu*: seguido, suivi  
*Segur*: seguro, sûr  
*Segurantz*: garantía, assurance  
*Sei*: seis, six  
*Sehi, sein*: criado, serviteur  
*Sekula*: jamás, jamais  
*Seinale*: señal, signal  
*Seme*: hijo, fils  
*Senar*: marido, mari  
*Sendo, senda-*: sano, sain  
*Senti(tu)*: sentido, senti  
*Serora*: monja, nonne  
*Seska*: caña, roseau  
*Seta*: obsesión, obsession  
*Simaur*: abono, fumier  
*Sinetsi*: creído, cru  
*Sobera*: demasiado, trop  
*Sofritu, (sufritu)*: sufrido, souffert  
*Soil*: calvo, chauve  
*Soin*: hombro, épaule  
*Soinu*: sonido, son

*Soka*: cuerda, corde  
*Sokorritu*: socorrido, secouru  
*Solas, (jolas)*: entretenimiento, amusement  
*Soldadu*: soldado, soldat  
*(solo)*: soro  
*Solomo*: solomillo, filet  
*Sonatu*: famoso, célèbre  
*Sor*: insensible, insensible  
*Soraio*: indolente, indolent  
*Sorbalda*: hombro, épaule  
*Sorgin*: bruja, sorcière  
*Soro, (solo)*: campo, champ  
*Sorta*: colección, collection  
*Sortu*: creado, créé  
*Sos*: dinero, argent  
*Sosegu*: tranquilidad, tranquillité  
*Sostengatu*: soportado, supporté  
*Sotil*: equilibrado, équilibré  
*Soto*: bodega, cellier  
*Su*: fuego, feu  
*Suhar*: fogoso, fougueux  
*Sudur*, nariz, nez  
*Sugandila*: lagartija, petit lézard  
*Suge*: serpiente, serpent  
*Suhl*: yerno, gendre  
*Suil*: herrada, seau  
*Sukalde*: cocina, cuisine  
*Sukar*: fiebre, fièvre  
*Sufre*: azufre, soufre  
*(sufritu)*: sofritu  
*Sumatu*: barruntado, soupçonné  
*Sumin*: furor, fureur  
*Suntsitu*: aniquilado, annihilé

— T —

*Tabako*: tabaco, tabac

*(tailu)*: *taxu*  
*(talde)*: *alde*  
*Talo*: torta, galette  
*Tanta*: gota, goutte  
*Tantai*: (árbol, arbre)  
*Tapatu*: tapado, bouché  
*Tarrapata*: alboroto, tumulte  
*Tarrat(a)*: rasgón, accroc  
*Tarte*: distancia, distance  
*Taxu, (tailu)*: orden, ordre  
*Tegi*: cuadra, écurie  
*Teila*: teja, tuile  
*Tema*: obsesión, obsession  
*Tenore*: momento, moment  
*Tentatu*: tenado, tenté  
*Tigre*: tigre, tigre  
*Tink(a)*: compacto, tassé  
*Tentatu*: tentado, tenté  
*Tipula*: cebolla, oignon  
*Tira(tu)*: estirar, tirer  
*Tirria*: inclinación, penchant  
*Titi, diti*: pezón, mamelon  
*To*: toma, tiens  
*Tobera*: tolva, trémie  
*Toil*: tollo, (poisson)  
*Toki*: sitio, site  
*Tontor*: cumbre, sommet  
*Topa*: brindo, brindis  
*Toxa*: bolsa de cuero, sac en cuir  
*Toska*: caolín, kaolin  
*Totel*: tartamudo, bague  
*Trabatu*: estorbado, gêné  
*Trabes*: de través, en travers  
*Trakets*: torpe, maladroit  
*Traidore*: traidor, traître  
*Tratu*: trato, contrat  
*Trebe*: hábil, habile  
*Tresna*: herramienta, outil

*Trikatu*: detenido, arrêté  
*Triste*: triste, triste  
*Tripa*: tripa, tripe  
*Trompeta*: trompeta, trompette  
*Trukatu*: intercambiado, interchangé  
*Truke*: {cartas, cartes}  
*Troxa(k)*: pañales, langes  
*Turuta*: trompeta, trompette  
*Tut*: {rastros, traces}  
*Tutu*: tubô, tube  
*(T)xahal*: ternero, jeune veau  
*Xaboi(n)*: jabón, savon  
*(T)xalupa*: lancha, barque  
*(T)xamantxa*  
*(T)xamar*: chaqueta, veste  
*(T)xanda, xalinda*: turno, tour  
*(T)xano*: gorro, béret  
*(T)xar*: malo, mauvais  
*(T)xara*: jaro, haillier  
*(T)xarrantxa*: carlanca, collier chiens  
*(T)xartel*: billete, ticket  
*Xahu*: limpio, propre  
*(xehe)*: zehe  
*(xerrenda)*: zerrenda  
*(T)xerri*: cerdo, cochon  
*(T)xertatu*: inyectado, injecté  
*(T)ximi(n)o*: mono, singe  
*(T)ximist*: relámpago, éclair  
*(T)ximitx, zimitx*: chinche, punaise  
*(T)xingar*: jamón, jambon  
*(T)xipa*: bermejuela, goujon  
*(T)xipí, txiki*: pequeño, petit  
*(T)xirla*: concha, coquille  
*(T)xistu, ziztu*: silbido, sifflement  
*(T)xit*: muy, très  
*(T)xita, ((t)xito)*: polluelo, poussin

*Xixa, ziza*: seta, champignon  
*Xixare, zizare*: lombriz, ver  
*(T)xoil*: completamente, complètement  
*Xoko, zoko*: rincón, coin  
*(T)xopa*: popa, poupe  
*(T)xori*: pájaro, oiseau  
*(T)xukatu*: enjugar, essuyer  
*Xume, ume*: minúsculo, minuscule

— U —

*(u-), (uh-): (h)ur, (comp.)*  
*Uhal*: correa, courroie  
*Ubel*: amoratado, livide  
*Uda*: verano, été  
*Udare*: pera, poire  
*Ugari, ugal-*: abundante, abondant  
*Ugatz, ugaz-*: mama, mamelle  
*Uhin*: ola, vague  
*Uka-*: {comp.}  
*Ukaldi*: golpe, coup  
*Ukatu*: negado, nié  
*Ukendu*: unguento, onguent  
*Ukitu*: tocado, touché  
*Ukondo*: codo, coude  
*Uma-*: ume  
*Ume, xume*: minúsculo, minuscule  
*(H)umil*: humilde, humble  
*Umo*: maduro, mûr  
*Umore*: humor, humour  
*Hun, muin*: savia, sève  
*Unai(n)*: pastor, berger  
*Une*: instante, instant  
*Unide, (inude)*: nodriza, nourrice  
*Huntz*: hiedra, lierre  
*Untzi, ontzi*: barco, bateau  
*Uholde*: inundación, inondation

*Upa*: tonel, tonneau  
*(H)ur, u-, uh-*: agua, eau  
*Hura*: aquel, celui-là  
*Hurbil*: cerca, près  
*Urdai*: tocino, lard  
*Urdail*: estómago, estomac  
*Urdan-*: *urde* (comp.)  
*Urde, urdan-*: cerdo, cochon  
*Urdin*: azul, bleu  
*Urduri*: inquieto, inquiet  
*Urgatzi*: ayudado, aidé  
*Urguilu*: orgullo, orgueil  
*(uri)*: *hiri*  
*(uri)*: *huri*  
*Urin, (gurin)*: manteca, beurre  
*Urkatu*: ahorcado, pendu  
*Urki*: abedul, bouleau  
*Urko*: próximo, proche  
*Urlia*: Fulano, quelqu'un  
*Urratu*: desgarrado, déchiré  
*Urrats*: paso, pas  
*Urre*: oro, or  
*Hurren*: próximo, prochain  
*Urri*: escaso, rare  
*Urriki, (erruki)*: compasión, compassion  
*Urrin, lurrin*: vaho, vapeur  
*Urritz*: avellano, coudrier  
*Urrixa, urruxa*: cerda, truie  
*Urte, urta-*: año, an  
*Urruti*: lejos, loin  
*Usai(n), usan-*: olor, odeur  
*Usatu*: habituado, habitué  
*(usin)*: *osin*  
*Usna*: olfato, odorat  
*Uste*: opinión, opinion  
*Ustel*: podrido, pourri  
*Usu*, frecuente, fréquent

*Huts*: vacío, vide  
*Uxatu*: ahuyentado, épouventé  
*Utzi*: dejado, laissé  
*Uzker*: pedo, pet  
*Uzki*: trasero, séant  
*Uzkur*: remolón, musard  
*Uzta*: cosecha, recollection  
*Uztaí*: arco, arc  
*Uztarri, buztarri*: yugo, joug

— Z —

*Zahagi*: odre, outre  
*Zahar*: viejo, vieux  
*Zabal*: ancho, large  
*Zabar*: abandonado, lambin  
*Zabor*: residuo, résidu  
*Zaflatu*: abofeteado, giflé  
*Zahi*: salvado, son  
*Zail*: difícil, difficile  
*Zain*: nervio, nerf  
*Zaindu*: cuidar, soigner  
*Zakar*: desabrido, désagréable  
*Zakil*: pene, pénis  
*Zaku*: saco, sac  
*Zakur*: perro, chien  
*Zaldar*: divieso, furoncle  
*Zaldi*: caballo, cheval  
*Zele*: aficionado, amateur  
*Zali*: cuchara, cuiller  
*Zalke*: arveja, vesce  
*Zalu, (zauli)*: ágil, agile  
*Zama*: carga, charge  
*Zamar*: lana, toison  
*Zango*: pierna, jambe  
*Za(n)patu*: oprimido, opprimé  
*Zapart(a)*: estallido, éclat  
*Zapata*: zapato, soulier

<i>Zapelatz</i> : cernícalo, épervier	<i>Zerri</i> , ( <i>t</i> ) <i>xerri</i> : cerdo, porc
<i>Zarbo</i> : mujarra, queue-noire	<i>Zertu</i> : efectuado, effectué
<i>Zare</i> : cesto, panier	<i>Zeru</i> : cielo, ciel
<i>Zarpa</i> : andrajo, haillon	<i>Zerraldo</i> : de bruces, sur la face
<i>Zarrastatu</i> : desgarrado, déchiré	<i>Zeta</i> : mancha, tache
<i>Zartagi(n)a</i> : sartén, pêle	<i>Zetabe</i> : tamiz, tamis
<i>Zartatu</i> : rajado, fendu	<i>Zezen</i> : toro, taureau
<i>Zati</i> : parte, partie	<i>Zihatu</i> : cubierto, couvert
( <i>zauli</i> ): zalu	<i>Ziba</i> : trompo, toupie
<i>Zauri</i> : herida, blessure	<i>Zidor</i> : sendero, sentier
<i>Zazpi</i> : siete, sept	<i>Zigar</i> : arador, ciron
<i>Zehar</i> : a través, à travers	<i>Zigilu</i> : sello, sceau
<i>Zehatu</i> : triturar, triturer	<i>Zigoina</i> : cigüeña, cigogne
<i>Zehe</i> , ( <i>xehhe</i> ): menudo, menu	<i>Zigor</i> : látigo, fouet
<i>Zein</i> : cuál, lequel	<i>Zikin</i> : sucio, sale
<i>Zeinatu</i> : signado, signé	<i>Zikiro</i> : carnero, mouton
<i>Zeinu</i> : mueca, grimace	<i>Zikoitz</i> : avaro, avare
<i>Zekale</i> : centeno, seigle	<i>Zilar</i> : plata, argent
<i>Zeken</i> : avaro, avare	<i>Zilegi</i> : lícito, licite
<i>Zekor</i> : ternero, veau	<i>Zimel</i> : pálido, pâle
<i>Zelai</i> : llanura, plaine	<i>Zimendu</i> : cimienta, fondation
<i>Zelai</i> : llano, plat	<i>Zimitx</i> , ( <i>t</i> ) <i>ximitx</i> : chinche, punaise
<i>Zelata</i> : acecho, affût	<i>Zimur</i> : arrugado, chiffonné
<i>Zenbait</i> : varios, plusieurs	<i>Zin</i> : juramento, serment
<i>Zenbat</i> : cuánto, combien	<i>Zintz</i> : sonarse, se moucher
<i>Zenbera</i> : requesón, fromage blanc	<i>Zintzarri</i> : cencerro, clochette
<i>Zentzatu</i> : formalizado, formalisé	<i>Zintzur</i> : garganta, gorge
<i>Zentzu</i> : sentido común, sens commun	<i>Zirau(n)</i> : culebra, couleuvre
<i>Zepa</i> : escoria, scorie	<i>Zihi</i> : ziri: cuña, cheville
<i>Zepo</i> : tronco, tronc	<i>Zirín</i> : excremento, excrément
<i>Zer</i> : qué, quoi	<i>Zirritu</i> : rendija, fente
<i>Zerba</i> : acelga, bette	<i>Zirtzil</i> : pingajo, loque
<i>Zerbitzari</i> : servidor, serviteur	<i>Zital</i> : malo, méchant
<i>Zerga</i> : impuesto, impôt	<i>Zizare</i> , <i>xixare</i> : gusano, ver
<i>Zerra</i> : rebanada, tranche	<i>Zizeilu</i> : banco, banc
<i>Zerrenda</i> , ( <i>xerrenda</i> ): rebanada, tranche	<i>Zizpa</i> : fusil, fusil
	<i>Ziztatu</i> : punzado, piqué
	<i>Zohi</i> : maduro, mûr

**Zoko:** rincón, coin  
**Zola:** fondo, fond  
**Zolda:** costra, croûte  
**Zopa:** sopa, soupe  
**Zor:** deuda, dette  
**Zori:** suerte, chance  
**Zorne:** pus, pus  
**Zoro:** loco, fou  
**Zorri:** piojo, poux  
**Zorro:** vaina, gousse  
**Zorrotz:** agudo, aigu  
**Zorte:** suerte, chance  
**Zortziko**  
**Zotín:** hipo, hoquet  
**Zotz:** palillo, bâtonnet  
**Zozo:** tonto, sot  
**Zu:** usted, vous  
**Zuh:** zur, (comp.)  
**Zuhar:** olmo, orme

**Zuhaitz:** árbol, arbre  
**Zubi:** puente, pont  
**Zuin:** trazado, ébauche (topog.)  
**Zuku:** caldo, bouillon  
**Zulo:** agujero, trou  
**Zume:** mimbre, osier  
**Zumitz:** fleje, verge  
**Zur:** madera, bois  
**Zuri:** blanco, blanc  
**Zurratu:** zurrar, rosser  
**Zurrun:** rígido, rigide  
**Zurrunga:** ronquido, ronflement  
**Zurrapatu:** sorbido, absorbé  
**Zurtz:** solitario, solitaire  
**Zutik:** en pie, debout  
**Zuhur:** prudente, sage  
**Zuzen:** justo, juste  
**Zuzi:** tea, flambeau